



A Nederlands

Waarschuwing inzake laser

De apparatuur is geklasseerd als CLASS I LASER PRODUCT en beantwoordt aan de Laser Products Standard IEC/EN60825-1(2007).

Opgelet - Deze apparatuur mag alleen worden gerepareerd en onderhouden door technici die door Sony zijn geautoriseerd. Ondeskundige gebruikshandelingen en reparaties kunnen de veiligheid aantasten.

Opgelet - Als u bedieningselementen gebruikt, instellingen aanpast of procedures uitvoert op een andere manier dan in deze publicatie wordt aangegeven, loopt u het risico te worden blootgesteld aan gevaarlijke straling.

U vindt de volgende sticker aan de onderzijde van de apparatuur.



Het optische station van deze apparatuur is geklasseerd als CLASS I LASER PRODUCT en beantwoordt aan de Laser Products Safety Standard IEC/EN60825-1.

Opgelet - Deze apparatuur mag alleen worden gerepareerd en onderhouden door technici die door Sony zijn geautoriseerd. Ondeskundige gebruikshandelingen en reparaties kunnen de veiligheid aantasten.

Opgelet - Als u bedieningselementen gebruikt, instellingen aanpast of procedures uitvoert op een andere manier dan in deze publicatie wordt aangegeven, loopt u het risico te worden blootgesteld aan gevaarlijke straling.

Opgelet - Zichtbare en onzichtbare laserstraling van klasse 3B wanneer geopend. Kijk niet rechtstreeks in de straal.

- Maximaal vermogen: 390 μW (A 650nm), 563 μW (A 780nm), 39 μW (A 405nm)

- Pulsduur: continue: 0,6 (A 650nm), 0,45 (A 780nm), 0,85 (A 405nm)

- Pulsduur: 0,6 (A 650nm)

Voór gebruik

Voordat u het dokstation gebruikt, moet u deze gebruiks aanwijzing aandachtig doorlezen en bewaren voor het geval u deze later nodig nog hebt. Raadpleeg ook de handleidingen die geleverd zijn bij uw computer voor meer informatie over het aansluiten van het dokstation.

De Sony VGP-PR220 is een dokstation dat ontworpen is voor gebruik met Sony-computers. Het dokstation kan echter met bepaalde modellen niet worden gebruikt.

De besturingselementen en poorten (A)

Achterzijde

- USB-poort*
- USB-poort**
- LAN-poort
- HDMI-uitvoerpoort
- Schermpoort
- Aansluitkabel

- Tip

Gebruik de bijgeleverde kabelbinder om de aansluitkabel samen te binden als u deze wilt opbergen.

Beveiligingsleuf

DC IN-poort

Stekker van het dokstation

Voor u het dokstation loskoppelt van uw computer, drukt u op de UNDOCK (loskoppelen)-knop. Volg hiervoor de stappen onder "Het dokstation loskoppelen van uw computer".

IN USE (in gebruik)-aanduiding

Licht op wanneer het dokstation communiceert met de computer.

Voorzijde

- USB-poort**
- Ventilatieopeningen
- Optisch station
- Aan/uit-lampje

Licht groen op wanneer uw computer ingeschakeld is, knippert oranje wanneer de slaapstand geactiveerd is op uw computer en knippert geel wanneer er gegevens in het optische station worden gelezen worden.

- Disc-uitwerpknop

*1. Ondersteunt de standaard USB 2.0.

**2. Ondersteunt de standaards USB 2.0/3.0. USB-poorten die de standaard USB 3.0 ondersteunen, kunt u herkennen aan hun blauwe kleur.

Een dokstation aansluiten

De bijgeleverde verticale standaard gebruiken

Wanneer u de bijgeleverde verticale standaard gebruikt, dient u het dokstation met de ventilatieopeningen naar boven gericht te bevestigen (B).

Opmerking

Bewestig het dokstation in de juiste richting; doet u dit niet, dan kunnen niet-opgelagene gegevens verloren gaan of werkt het dokstation mogelijk niet correct.

Het dokstation aansluiten op uw computer

1 Als uw computer aangesloten is op een voedingsbron, koppelt u de netadapter los van de computer en het netsnoer van het stopcontact.

2 Steek één uiteinde van het bijgeleverde netsnoer in de bijgeleverde netadapter en het andere uiteinde in een stopcontact (C - D). Steek vervolgens de kabel van de netadapter in de DC IN-poort van het dokstation (E - F). Het aan/uit-lampje van het dokstation licht gedurende ongeveer 10 seconden groen op.

Opmerking
Gebruik alleen de netadapter en het netsnoer geleverd bij uw dokstation.

3 Steek de stekker van het dokstation in uw computer (G).

Het dokstation loskoppelen van uw computer

Opmerkingen

- Voor u het dokstation loskoppelt van uw computer, drukt u op de UNDOCK (loskoppelen)-knop (E - F) en controleert u de IN USE (in gebruik)-aanduiding (G - H) uitgeschakeld is.
- Koppel het dokstation niet los van uw computer als de IN USE (in gebruik)-aanduiding (E - F) op de stekker van het dokstation brandt, als u het dokstation loskoppelt terwijl de IN USE (in gebruik)-aanduiding (E - F) brandt, kunnen niet-opgelagene gegevens verloren gaan of kan de computer vastlopen. Als ze zich problemen voordoen, raadpleeg u "Problemen met het dokstation" bij "Opmerkingen over het gebruik" en herstart de computer.
- Als u op de UNDOCK (loskoppelen)-knop (E - F) drukt terwijl de slaapstand geactiveerd is op de computer, zal de computer ontwaken. Controleer in dit geval vour u het dokstation loskoppelt van de computer of de IN USE (in gebruik)-aanduiding (E - F) gedood is.

- Druk op de UNDOCK (oskoppelen)-knop (E - F).**
- Na te hebben gecontroleerd of de IN USE (in gebruik)-aanduiding (E - F) gedood is, koppelt u de aansluitkabel los. Houd hierbij de stekker van het dokstation vast (A).**

*1 De verkrijgbare geïntegreerde stations variëren afhankelijk van het land of regio. Voor meer informatie en technische gegevens over de optische stations kunt u terecht op de VAIO-website voor klantenondersteuning op <http://support.vaiosony.eu>.

**2 Ondersteunt de standaard USB 2.0.

**3 Ondersteunt de standaards USB 2.0/3.0.

*4 De grafische versnellert wordt weergegeven met een andere naam afhankelijk van het grafische stuurprogramma van de computer die verbonden is met het dokstation.

*5 Gebruik uitsluitend de netadapter (VGP-AC19V46) en het netsnoer die bij dit product geleverd zijn.

Opmerkingen

- Afhankelijk van het model en/of de geplaatste disc, lukt het mogelijk niet om met het dokstation bepaalde inhoud op te nemen of af te spelen.
- Raak bij het hanteren van een disc het oppervlak niet aan.
- Lezen/branden van 8cm-discs en het gebruik van een 8cm-discadapter worden niet ondersteund.
- Gebruik onafhankelijk cirkelvormige discs. Gebruik geen beschadigde discs of discs die niet geschikt zijn voor de computer die u gebruikt.
- Gebruik geen andere vormen (ster, hart, kaart enz.), deze kunnen het optische station beschadigen.
- Kleef nooit een etiket op een disc; dit kan het optische station beschadigen.
- Meer informatie over het hanteren van discs en het gebruiken van het optische station vindt u in de handleiding geleverd bij uw computer.

Een disc plaatsen (G)

Plaats een disc altijd met de bedrukte zijde (A) naar boven in de sleuf van het optische station, zoals weergegeven op de afbeelding.

Een disc uitwerpen

Druk op de disc-uitwerpknop.
Meer informatie over de locatie van de disc-uitwerknop vindt u onder "De besturingselementen en poorten".

Opmerking over het gebruik

• Gebruik uitsluitend de netadapter (VGP-AC19V46) en het netsnoer die bij dit apparaat geleverd zijn. Gebruik nooit de netadapter en het netsnoer die bij uw computer geleverd zijn.

- Zet het apparaat niet op plaatsen die:
 - extreem warm of koud zijn
 - stoflig of vuil zijn
 - erg vochtig zijn
 - worden blootgesteld aan trillingen
 - worden blootgesteld aan krachtige magnetische velden
 - standerig zijn
 - worden blootgesteld aan direct zonlicht
 - Zet het apparaat niet bloot aan mechanische schokken en laat het niet vallen.
 - Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen in contact komen met de metalen onderdelen van het apparaat. Als dit wel gebeurt, kan er kortsluiting optreden en kan het apparaat beschadigd raken.
 - Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is.
 - Gebruik het apparaat niet als het gevallen of beschaadigd is.
 - Houd de metalen onderdelen schoon van vuil en olie.
 - Probeer het apparaat niet te demontieren of te bouwen.
 - Het is normaal dat het apparaat warm wordt tijdens het gebruik.
 - Niet collegere een cavo telefonico alla porta LAN. Se la porta LAN viene collegata a una delle linee telefoniche, rischia di subire un elevato afflusso di corrente elettrica alla porta potrebbe causare danni, sovraccarico o incendi.
 - Telefonieren voor thuisgebruik (intercom-luidsprekertelefoon) of zakelijk gebruik (meerlijns telefoon)
 - Een openbare telefoonlijn
 - Private telefooncentrale (PBX)
 - Houd het apparaat uit de buurt van AM- of televisieontvangers; deze kunnen storing in de AM- of televisieontvangst veroorzaken.
 - Plaats geen objecten op het apparaat.
 - Als u de computer vervoert, moet u eerst het apparaat verwijderen. Als u de computer verplaatst met het apparaat geïnstalleerd, kan het apparaat vallen en letsel veroorzaken of kan het apparaat of de computer beschadigd raken.
 - Meer informatie over het gebruik van meerdere monitors en een extern scherm vindt u in de handleiding geleverd bij uw computer.
 - Plooi de aansluitkabel niet. Als u dit wel doet, kan het apparaat vastlopen.
 - Afhankelijk van de systeemomgeving is het mogelijk dat de grafische accelerator, de USB/LAN-aansluitingen of het dokstation van het apparaat niet optimaal presteren. Daarnaast is het mogelijk dat de prestaties beperkt zijn wanneer u twee of meer van de bovenstaande functies tegelijkertijd gebruikt op het apparaat.
 - Koppel tijdens het gebruik van het apparaat het netsnoer niet los. Als er zich een stroomstoring voordoet of als het netsnoer losgekoppeld wordt tijdens het gebruik, kan dit problemen veroorzaken.

De HDCP-compatibiliteit van de schermuitgang
Dit apparaat ondersteunt de HDCP-standaard (High-band width Digital Content Protection) en is in staat het transmissiekanaal van digitale videosignalen te coderen ter bescherming van auteursrechten. Dit betekent dat u met dit apparaat talloze kwaliteitsvolle gegevens die beschermd worden door auteursrechten kunt afspelen en bekijken. Om de gegevens die beschermd worden door auteursrechten te bekijken, sluit u een scherm dat HDCP ondersteunt aan op de HDMI-uitvoerpoort van dit apparaat. Als er een niet-compatibel scherm aangesloten is op uw computer, zult u geen gegevens die beschermd worden door auteursrechten kunnen afspelen of bekijken.

3D-beelden bekijken
Somme mensen ervaren ongemak (bijvoorbeeld pijn aan de ogen, vermoedelijk of misselijkheid) wanneer ze 3D-beelden bekijken of stereoscopische 3D-games spelen.
Sony adviseert alle kijkers om regelmatig pauze te nemen bij het bekijken van 3D-beelden of bij het spelen van stereoscopische 3D-games.
De lengte en frequentie van de noodzakelijke pauzes verschilt per persoon tot persoon.
U kunt dit zelf het best bepalen.
Wanneer u zich onprettig voelt, dient u te stoppen met het kijken naar 3D-video's of met het spelen van stereoscopische 3D-games totdat dit gevoel wegtrekt; raadpleeg een arts als u denkt dat dit nodig is.

Bekijk ook de instructiehandleiding van elk apparaat of alle software die samen met dit toestel wordt gebruikt.
Het gezichtsvermogen van jonge kinderen (specifiek kinderen onder de zes) is nog steeds in ontwikkeling.
Raadpleeg uw arts (kinderarts of ougarts) voordat u uw kinderen naar 3D-video's of laat kijken of stereoscopische 3D-games laat spelen.
Volwassenen dienen er op toe te zien dat hun jonge kinderen eerder genoemde aanbevelingen opvolgen.

Als er zich een probleem voordoet, herstart u de computer als volgt:
Druk op de toetsen Ctrl+Alt+Delete en klikk op de pijl naast de afsluitknop .
Als de procedure niet werkt, houdt u de aan/uit-knop langer dan vier seconden ingedrukt om uw computer uit te schakelen.

Opmerking
Als u uw computer uitschakelt met de toetsen Ctrl+Alt+Delete of met de aan/uit-knop, gaan gegevens die u niet opslagen hebt mogelijk verloren.

Problemen met het dokstation
In de volgende situaties kunt u problemen ervaren met het dokstation of met uw computer.

- Uw computer is niet correct losgekoppeld van het dokstation.
- De stroom wordt onderbroken of het netsnoer wordt losgekoppeld tijdens het gebruik.
- Het volume van de stroomvoorziening is verminderd ten gevolge van de stroombron enz.

Als er zich een probleem voordoet, herstart u de computer als volgt:

Druk op de toetsen Ctrl+Alt+Delete en klikk op de pijl naast de afsluitknop .

Als deze procedure niet werkt, houdt u de aan/uit-knop langer dan vier seconden ingedrukt om uw computer uit te schakelen.

Opmerking
Als u uw computer uitschakelt met de toetsen Ctrl+Alt+Delete of met de aan/uit-knop, gaan gegevens die u niet opslagen hebt mogelijk verloren.

Technische specificaties

Geïntegreerd station**	Blu-ray Disc™-station met DVD SuperMulti Blu-ray Disc™ ROM-station met DVD SuperMulti Blu-ray Disc™-station
VGP-PRZ20B:	Blu-ray Disc™-station met DVD SuperMulti Blu-ray Disc™ ROM-station met DVD SuperMulti Blu-ray Disc™-station
VGP-PRZ20C:	DVD SuperMulti-station
Overige Poorten	<p>USB</p> <ul style="list-style-type: none">Hi-Speed USB (USB 2.0): Type-A-poort (2)** SuperSpeed USB (USB 3.0): Type-A-poort (1)** <p>Uitgang voor extern scherm:</p> <ul style="list-style-type: none">MONITOR (C): analogo RGB (mini D-sub 15-polig) (1) HDMI: HDMI-uitgang (1) <p>Netwer (LAN): 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T (1) AMD Radeon™ HD 7670M** (wanneer SVZ131XX is aangesloten) AMD Radeon™ HD 6650M** (wanneer VPC22XX is aangesloten)</p>
Voedingsvereisten (netadapter **)	<p>Invoer: 100-240 V AC, 50/60 Hz, 1,6 A - 0,7 A</p> <p>Uitvoer: 19,5 V DC, 6,2 A</p>
Werkings temperatuur	5°C tot 35°C (temperatuurschommeling van minder dan 10°C/uur)
Vochtigheidsgraad bij werking	20% tot 80% (geen condensatie), op voorwaarde dat de luchtvochtigheid minder bedraagt dan 65% bij 35°C (hygrometerwaarde van minder dan 29% IN USE) <p>–20°C tot +60°C (temperatuurschommeling van minder dan 10°C/uur)</p>
Opslagtemperatuur	–20% tot +60°C (temperatuurschommeling van minder dan 10°C/uur)
Vochtigheidsgraad bij opslag	10% tot 90% (geen condensatie), op voorwaarde dat de luchtvochtigheid minder bedraagt dan 20% bij 60°C (hygrometerwaarde van minder dan 35°C)
Afmetingen	Ong. 148,0 x 16,65 x 220,0 mm (h/b/d)
Gewicht	Ong. 685 g
Bijgeleverde accessoires	<p>Netadapter</p> <p>Netsnoer</p> <p>Kabelbinder</p> <p>Verticale standaard</p> <p>Gebruiksaanwijzing</p> <p>Veiligheidsvoorschriften</p>

*1 De verkrijgbare geïntegreerde stations variëren afhankelijk van het land of regio. Voor meer informatie en technische gegevens over de optische stations kunt u terecht op de VAIO-website voor klantenondersteuning op <http://support.vaiosony.eu>.

**2 Ondersteunt de standaard USB 2.0.

**3 Ondersteunt de standaards USB 2.0/3.0.

*4 De grafische versnellert wordt weergegeven met een andere naam afhankelijk van het grafische stuurprogramma van de computer die verbonden is met het dokstation.

*5 Gebruik uitsluitend de netadapter (VGP-AC19V46) en het netsnoer die bij dit product geleverd zijn.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Handelsmerken

- VAIO is een handelsmerk van Sony Corporation.
- De termen HDMI en HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de Verenigde Staten en andere landen.
- AMD en Radeon zijn gedeponeerde handelsmerken van Advanced Micro Devices, Inc.
- Blu-ray Disc™ en het Blu-ray Disc-logo zijn handelsmerken van Blu-ray Disc Association.
- Alle andere namen van systemen, producten en services zijn handelsmerken van hun respectieve eigenaren. In de handleiding worden de symbolen "em" en "m" vermeld.

Avvertenza relativa al laser

L'appaecchio è classificato come CLASS I LASER PRODUCT ed è conforme allo standard per la sicurezza dei prodotti laser IEC/EN 60825-1(2007).

Attenzione: eventuali interventi di riparazione e manutenzione devono essere evolti esclusivamente dal tecnico Sony autorizzato. Utilizzo e riparazioni impropri possono generare pericoli alla sicurezza.

Attenzione: l'utilizzo di controlli o regolazioni oppure esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento potrebbero generare un'esposizione dannosa alle radiazioni.

Il corso ulteriore dell'ipotesi che può essere presente è il seguente adesso.

CLASS I LASER PRODUCT

Dunții disco optice al acestui aparat este clasificată ca fiind un CLASS I LASER PRODUCT și este conformă cu standardul pentru siguranța dispozitivelor laser IEC/EN 60825-1.

Atenție: eventuale intervenții de reparare și mentenanță trebuie să fie efectuate numai de către un tehnician Sony autorizat. Utilizarea și reparările impropii pot genera pericole de siguranță.

Atenție: utilizarea de controale sau reglaje ori executarea de proceduri diferite de cele specificate în prezentul document pot genera o expunere dăunătoare la radiații.

Procură informații suplimentare despre modul în care să se prezente în continuare.

Clasificarea dispozitivului este conformă cu standardul pentru siguranța dispozitivelor laser IEC/EN 60825-1.

Atenție: eventuale intervenții de reparare și mentenanță trebuie să fie efectuate numai de către un tehnician Sony autorizat. Utilizarea și reparările impropii pot genera pericole de siguranță.

Atenție: utilizarea de controale sau reglaje ori executarea de proceduri diferite de cele specificate în prezentul document pot genera o expunere dăunătoare la radiații.

Procură informații suplimentare despre modul în care să se prezente în continuare.

Clasificarea dispozitivului este conformă cu standardul pentru siguranța dispozitivelor laser IEC/EN 60825-1.

Atenție: eventuale intervenții de reparare și mentenanță trebuie să fie efectuate numai de către un tehnician Sony autorizat. Utilizarea și reparările impropii pot genera pericole de siguranță.

Atenție: utilizarea de controale sau reglaje ori executarea de proceduri diferite de cele specificate în prezentul document pot genera o expunere dăunătoare la radiații.

Procură informații suplimentare despre modul în care să se prezente în continuare.

Prima dell'uso

Leggere con attenzione il presente manuale prima di utilizzare la docking station e conservarlo per farvi riferimento in futuro. Consultare inoltre i manuali forniti con il computer per ottenere ulteriori informazioni sul collegamento della docking station.

La serie Sony VGP-PR220 è la docking station progettata per i personal computer. Non può essere utilizzata con alcuni modelli.

Individuazione dei comandi delle porte (A)

Parte posteriore

1 Porta USB**

2 Porta USB**

3 Porta LAN

4 Porta di uscita HDMI

5 Porta del monitor

6 Cavo di collegamento

Suggerimento

Utilizzare la fascetta per cavi in dotazione per avvolgere il cavo del connettore.

7 Slot di sicurezza

8 Porta DC IN

9 Connettore della docking station

10 TASTO UNDOCK (sgancia)

Prima di scollegare la docking station dal computer è necessario premere il tasto UNDOCK (sgancia). Attenersi alla procedura nella sezione "Per scollegare la docking station dal computer".

11 Indicatore IN USE (in uso)

Si illumina quando è attiva una comunicazione tra la docking station e il computer.

Parte anteriore

12 Porta USB**

13 Aperture di aerazione

14 Unità disco ottica

15 Indicatore di accensione

Si illumina in verde quando il computer è acceso, lampeggia in arancione quando il computer è nella modalità di sospensione, lampeggia in giallo durante l'accesso ai dati sulla disco ottica.

16 Pulsante di rimozione del disco

**1. Conforme allo standard USB 2.0.

**2. Compatibile con los estándares USB 2.0/3.0. Le porte USB conformi allo standard USB 3.0 sono identificabili dal colore blu.

Collegamento di una docking station

Per utilizzare il supporto verticale in dotazione

Se si utilizza il supporto verticale in dotazione, agganciare la docking station con la apertura di aerazione rivolta verso l'alto (B).

Nota

Montare la docking station nella direzione corretta, altrimenti si potrebbero perdere i dati non salvati o si potrebbero verificare errori della docking station.

Per collegare la docking station al computer

1 Se il computer è collegato a una fonte di alimentazione, scollegare l'adattatore CA dal computer e il cavo di alimentazione dalla presa CA.

2 Collegare un'estremità del cavo di alimentazione in dotazione all'adattatore CA in dotazione e l'altra estremità a una presa CA (C - D). Collegare quindi il cavo dell'adattatore CA alla porta DC IN sulla docking station (E - F).
L'indicatore di accensione della docking station si illumina in verde per circa 10 secondi.

Nota

Utilizzare l'adattatore CA e il cavo di alimentazione in dotazione con la docking station.

3 Inserire il connettore della docking station nel computer (G).

Per scollegare la docking station dal computer

Nota

- Prima di scollegare la docking station dal computer, premere il tasto UNDOCK (sgancia) (E - F) e verificare che l'indicatore IN USE (in uso) (E - F) sia spento.
- Non scollegare la docking station dal computer mentre l'indicatore IN USE (in uso) (E - F) sul connettore della docking station è acceso. Se si scollega la docking station mentre l'indicatore IN USE (in uso) (E - F) è acceso si potrebbero perdere i dati non salvati o si potrebbe verificare un errore del computer. Qualora si verificano problemi, consultare "Problemi della docking station" nella sezione "Note sull'utilizzo" e riavviare il computer.
- Se si preme il tasto UNDOCK (sgancia) (E - F) mentre il computer è nella modalità di sospensione, il computer ritorna alla modalità normale. In questo caso, prima di scollegare la docking station dal computer è opportuno verificare che l'indicatore IN USE (in uso) (E - F) sia spento.

1 Premere il tasto UNDOCK (sgancia) (E - F).

2 Dopo aver verificato che l'indicatore IN USE (in uso) (E - F) è spento, scollegare il cavo del connettore afferando il connettore della docking station (E).

Per informazioni su come scollegare la docking station, consultare i manuali in dotazione con il personal computer.

Inserimento e rimozione di CD, DVD o Blu-ray Disc™

La docking station deve essere accesa per inserire o rimuovere un disco.

Nota

• A seconda del modello e/o del disco inserito, è possibile che la docking station non sia in grado di registrare o riprodurre alcuni contenuti.

• Evitare di toccare la superficie dei dischi.

• La lettura/scrittura di dischi da 8 cm in l'uso di un adattatore per dischi da 8 cm non sono supportati.

• Utilizzare esclusivamente dischi circolari. Non utilizzare dischi di altre forme (a stella, cuore, rombo o così via) o dischi danneggiati, in quanto si potrebbe danneggiare l'unità disco ottica.

• Non applicare un'etichetta adesiva a un disco, in quanto potrebbe danneggiare l'unità disco ottica.